

Zmluva o nájme nebytových priestorov (ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme
a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 116/1990 Zb.“)

medzi zmluvnými stranami

Prenajímateľ: **Mesto Šahy**
Hlavné námestie č.1
936 01 Šahy
IČO: **00 307 513**
DIČ: **2021020716**
Bank. spojenie: **SLSP, a. s.**
IBAN: **SK95 0900 0000 0000 2861 8822**
Štatutárny orgán: **Ing. Pál Zachar, primátor mesta**
Korešpondenčná
adresa: **Hlavné námestie 1, 936 01 Šahy**

(ďalej len „Prenajímateľ“)

Nájomca: **Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky**
Lazovná 63
974 01 Banská Bystrica
IČO: **42499500**
Bank. spojenie: **Štátna pokladnica**
IBAN: **SK14 8180 0000 0070 0043 7837**
Štatutárny orgán: **Ing. Jirí Žežulka, prezident finančnej správy**
Korešpondenčná
adresa: **Mierová 23, 815 11 Bratislava**

štátna rozpočtová organizácia osvedčujúca svoje právo konať podľa zákona
č. 35/2019 Z. z. o finančnej správe a o zmene a doplnení niektorých zákonov
v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Nájomca“)

(ďalej Prenajímateľ a Nájomca spolu aj ako „Zmluvné strany“)

Článok I. Predmet nájmu

1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností nachádzajúcich sa v okrese Levice, mesto Šahy, katastrálnom území Šahy, vedenej na LV č. 1, na adrese: Hlavné námestie 1, 936 01 Šahy:
 - parcela registra KN „C“ č. 1 s výmerou 4406 m² - zastavaná plocha a nádvorie
 - stavba budovy Mestského úradu v Šahách, so súpisným číslom 1, ktorá sa nachádza na adrese Hlavné námestie č.1 (ďalej len „budova“).

2. Predmetom tejto Zmluvy je nájom nasledovných nebytových priestorov nachádzajúcich sa na 1. nadzemnom podlaží v budove a spevnenej plochy vo veľkosti jedného (1) parkovacieho miesta nachádzajúcej sa na pozemku parcela registra KN „C“ č. 1 s výmerou 4406 m² - zastavaná plocha a nádvorie, na ktorej sa nachádza stavba/budova :

a) **Kancelárske priestory a ostatné miestnosti** v celkovej výmere **192,19 m²**, pozostávajúce z nasledovných miestností :

serverovňa, príručný archív č. 1.19 o rozlohe 12,84 m²
kancelária č. 1.20 o rozlohe 25,85 m²
kancelária č. 1.21 o rozlohe 33,12 m²
kancelária č. 1.22 o rozlohe 33,82 m²
kancelária č. 1.23 o rozlohe 22,53 m²
kancelária č. 1.27 o rozlohe 17,77 m²
registratúrne stredisko č. 1.35 o rozlohe 18,06 m²
registratúrne stredisko č. 1.36 o rozlohe 13,39 m²
registratúrne stredisko č. 1.37 o rozlohe 14,81 m²

b) **Spevnené plochy** (1 x parkovacie miesto) v celkovej výmere **12,50 m²**

SPOLU výmera kancelárskych priestorov a ostatných miestností vrátane spevnenej plochy: 204,69 m²

(ďalej len „Predmet nájmu“).

3. Predmet nájmu predstavuje **5,33 %** z podlahovej plochy budovy vo výmere 3 605,92 m² a **7,53 %** z podlahovej plochy bez pravého krídla budovy vo výmere 2 552,31 m².
4. Kancelárske priestory a ostatné miestnosti podľa ods. 2 písm. a) tohto článku sú onačené v pôdorysnom nákrese, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy, označenú ako „Pôdorys 1. NP“. Nájomca je oprávnený okrem Predmetu nájmu užívať aj spoločné priestory budovy, ktorými sú chodby, schodiská, vstupná hala, toalety, pričom tieto netvoria Predmet nájmu.
5. Prenajímateľ vyhlasuje, že ako výlučný vlastník je v plnom rozsahu oprávnený nakladať s Predmetom nájmu, a že táto nehnuteľnosť nie je zaťažená právami tretích osôb, ktoré by ho obmedzovali v práve prenajať Predmet nájmu podľa tejto Zmluvy.
6. Prenajímateľ touto Zmluvou prenecháva Nájomcovi Predmet nájmu do užívania na účely a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve. Nájomca nesmie využívať Predmet nájmu na iné účely, než ako je to uvedené v článku II. tejto Zmluvy.
7. Nájomca sa za užívanie Predmetu nájmu zaväzuje platiť Prenajímateľovi nájomné spôsobom a vo výške dohodnutým v tejto Zmluve, a užívať Predmet nájmu v súlade s touto Zmluvou a ustanoveniami príslušných právnych predpisov.

Článok II. Účel nájmu

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Predmet nájmu bude Nájomca využívať na zriadenie sídla a zabezpečenie činnosti Daňového úradu Nitra, kontaktné miesto Šahy.
2. Využívanie Predmetu nájmu podľa tejto Zmluvy Nájomcom na iný než dohodnutý účel je možné len na základe písomnej dohody s Prenajímateľom.
3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že stavebné a technické úpravy na Predmete nájmu, ktoré vyplývajú z vlastnej potreby Nájomcu za účelom zabezpečenia resp. skvalitnenia svojej činnosti, vykoná Nájomca na vlastné náklady. V prípade predčasného ukončenia nájmu z dôvodu na strane Nájomcu, nevzniká Nájomcovi nárok na akékoľvek finančné vyrovnanie ani proti plneniu zo strany Prenajímateľa za Nájomcom vykonané stavebné a technické úpravy na Predmete nájmu.

Článok III. Doba trvania a skončenie nájmu

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to v trvaní 3 rokov, odo dňa **01.01.2024 do 31.12.2026**.
2. Platnosť a účinnosť tejto Zmluvy zaniká:
 - a) zánikom Predmetu nájmu,
 - b) uplynutím dohodnutej doby nájmu,
 - c) písomnou dohodou o skončení nájmu podľa tejto Zmluvy,
 - d) odstúpením od Zmluvy zo strany Prenajímateľa alebo Nájomcu podľa Čl. VI tejto Zmluvy,
 - e) písomnou výpoveďou Prenajímateľa alebo Nájomcu.
3. Vzájomná dohoda Zmluvných strán o skončení nájmu podľa tejto Zmluvy musí byť uzavretá písomne s podpismi oprávnených zástupcov obidvoch Zmluvných strán a podlieha súhlasu Mestského zastupiteľstva. Predmetná dohoda musí okrem povinných náležitostí a ostatných náležitostí obsahovať aj konkrétne určený dátum, ku ktorému nájom založený touto Zmluvou zaniká.
4. Každá zo Zmluvných strán môže túto Zmluvu ukončiť písomnou výpoveďou pred uplynutím času, na ktorý bola uzavretá, z dôvodov uvedených v § 9 ods. 2 a 3 zákona č. 116/1990 Zb. Výpovedná doba je pre obidve Zmluvné strany trojmesačná a začína plynúť prvý deň mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane.
5. V prípade skončenia Zmluvy výpoveďou je Nájomca povinný Predmet nájmu vypratať najneskôr do 30 dní odo dňa uplynutia výpovednej doby nájmu. Z dôvodu hodného osobitného zreteľa môže Prenajímateľ Nájomcovi poskytnúť dlhšiu lehotu na vypratanie, avšak najviac 90 (slovom: deväťdesiat) dní.
6. V prípade skončenia Zmluvy dohodou Zmluvných strán, je Nájomca povinný Predmet nájmu vypratať a odovzdať Prenajímateľovi najneskôr v deň skončenia nájmu.

Článok IV. Nájomné a poplatky za služby spojené s nájmom

1. Nájomné za Predmet nájmu bolo Zmluvnými stranami dohodnuté vo výške **347,21 EUR/mesačne**, čo je **4.166,52 EUR/rok** za celý Predmet nájmu na základe cenovej mapy na nájom nebytových priestorov mesta Šahy, a to konkrétne:
 - a) kancelárske priestory a ostatné miestnosti 192,19 m² x 20,60 € / = **3.959,11 EUR/rok, t.j. 989,77 EUR/ štvrt'rok.**
 - b) spevnené parkovacie plochy 12,50 m² x 16,60 € = **207,50 EUR/rok, t.j. 51,88 EUR/ štvrt'rok.**
2. Povinnosť platiť nájomné vzniká Nájomcovi od 01.01.2024. V zmysle § 38 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, je odplata za nájom nebytových priestorov oslobodená od DPH, preto Prenajímateľ k cene nájomného neuplatňuje DPH. Nakoľko prenajímateľ ako nezdaniteľná osoba nie je platcom DPH, DPH sa neuplatňuje ani k odplate za nájom spevnených parkovacích plôch.
3. Nájomné za kancelárske priestory a ostatné miestnosti sa bude uhrádzať v štvrt'ročných splátkach **vo výške 989,77 EUR** najneskôr do posledného kalendárneho dňa za aktuálny štvrt'rok na účet Prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy bez fakturácie.
4. Nájomné za spevnené parkovacie plochy sa bude uhrádzať v štvrt'ročných splátkach **vo výške 51,88 EUR** najneskôr do posledného kalendárneho dňa za aktuálny štvrt'rok na účet Prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy bez fakturácie.

5. Dohodnutá výška nájomného nezahŕňa náklady za služby spojené s nájmom, ktorými sú náklady za spotrebovanú elektrinu, náklady na dodávku tepla, teplej a studenej vody, stočné a zrážkovú vodu (ďalej len „**náklady na médiá**“).
6. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady na médiá bude Nájomca uhrádzať Prenajímateľovi formou štvrtročných preddavkových platieb nasledovne:
- preddavok na úhradu nákladov za spotrebu elektrickej energie vo výške **600,00 EUR**
 - preddavok na úhradu nákladov za dodávku tepla a TUV vo výške **1.300,00 EUR**
 - preddavok na úhradu nákladov na vodné, stočné a zrážkovú vodu vo výške **100,00 EUR**
- K zálohovým platbám prenajímateľ ako nezdaniteľná osoba nebude účtovať DPH.
7. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať dohodnuté preddavky na náklady na médiá **štvrtročne vo výške 2.000,00 EUR** (slovom: dvetisíc eur) najneskôr do posledného kalendárneho dňa za aktuálny štvrtrok na účet Prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy na základe Prenajímateľom vystavenej faktúry.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že zúčtovanie uhradených preddavkov na náklady na médiá bude Prenajímateľ fakturovať Nájomcovi podľa skutočných nákladov zistených na základe dodávateľsko – odberateľských vyúčtovacích faktúr vystavených za obdobie od 01.01. do 31.12. bežného kalendárneho roka, a to formou zúčtovacej faktúry vystavenej do 30.06. nasledujúceho kalendárneho roka. V prípade nedoplatku z ročného zúčtovania je splatnosť zúčtovacej faktúry podľa predchádzajúcej vety 30 dní odo dňa jej doručenia; preplatok je Prenajímateľ povinný Nájomcovi vrátiť bankovým prevodom na účet Štátnej pokladnice uvedený v záhlaví tejto Zmluvy do 30 dní od jej vystavenia zúčtovacej faktúry. Nájomca sa bude na reálnych nákladoch podieľať v alikvotnej výške nasledovne:
- za elektrickú energiu podľa pomeru prenajatej podlahovej plochy k pomeru podlahovej plochy budovy bez pravého krídla vo výške **7,53 %** v súlade s Článkom I. bod 3. tejto Zmluvy,
 - za dodávku tepla, teplej úžitkovej vody, vodného a stočného a zrážkovej vody podľa pomeru prenajatej podlahovej plochy k pomeru podlahovej plochy budovy vo výške **5,33 %** v súlade s Článkom I. bod 3. tejto Zmluvy.
9. Nájomcovi bude 1x ročne účtovaná z dodávateľských faktúr len pomerná časť skutočných nákladov na médiá (pripadajúce na **192,19 m²** prenajatej plochy na základe vyúčtovacej faktúry, ktorú doručí Prenajímateľ Nájomcovi.
10. Poplatok za zber komunálneho odpadu hradí Nájomca v zmysle platného VZN Mesta Šahy č. **4/2021** o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady **v zmysle vydaného rozhodnutia Prenajímateľa o platbe za komunálny odpad**. Platbu nájomca uskutočňuje raz ročne, na základe vydaného rozhodnutia Mesta Šahy pojednávajúcim o určení výšky poplatku za komunálne odpady. Tento poplatok nie je Predmetom nájomného.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že Prenajímateľ je oprávnený výšku nájomného upravovať jedenkrát ročne vždy k 01.04. bežného kalendárneho roka na základe ročnej miere inflácie za predchádzajúci kalendárny rok, meranej indexom spotrebiteľských cien, potvrdenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky (ďalej len „ŠÚ SR“), a to formou uzatvorenia písomného dodatku k tejto Zmluve. Prenajímateľ oznámi takéto zvýšenie nájomného Nájomcovi písomne, a to najneskôr do 30 pracovných dní odo dňa zverejnenia oznámenia ŠÚ SR o inflácii za predchádzajúci kalendárny rok. V prípade, že toto právo Prenajímateľ neuplatní do 31.03. kalendárneho roka, nasledujúceho po kalendárnom roku, za ktorý bola ročná miera inflácie vyhlásená ŠÚ SR, stráca nárok uplatňovať právo na zvýšenie nájomného za toto obdobie v nasledujúcich rokoch trvania tejto Zmluvy. Oznámenie Prenajímateľa o úprave dojednanej výšky nájomného musí obsahovať údaje o percente zodpovedajúcom ročnej miere inflácie potvrdenej ŠÚ SR za predchádzajúci kalendárny rok, informáciu o výpočte upravenej sumy dojednanej výšky nájomného a o samotnej upravenej sume výšky nájomného. Prenajímateľ môže toto právo na základe tejto Zmluvy po prvýkrát využiť od 01.04.2025.

Článok V. Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. K odovzdaniu Predmetu nájmu dôjde písomným preberacím protokolom podpísaným oprávnenými zástupcami Zmluvných strán, najneskôr do 3 (slovom: troch) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Za Nájomcu je k prevzatiu Predmetu nájmu poverený: Tibor Révay, referent oddelenia správy majetku. Za Prenajímateľa je k odovzdaniu Predmetu nájmu poverený: [REDAKOVANÉ] prednosta mestského úradu Šahy. Za nájomcu je k odovzdaniu Predmetu nájmu poverený: [REDAKOVANÉ] referent správy majetku.
2. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať Nájomcovi Predmet nájmu v stave v spôsobilom na dohovorené užívanie, zodpovedajúcom technickému účelu budovy a účelu, na ktorý si ho Nájomca na základe tejto Zmluvy prenajal, bez nedostatkov a väd.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca bude Predmet nájmu používať výlučne na dohodnutý účel.
4. Nájomca je povinný vykonávať bežnú údržbu a drobné opravy spojené s bežnou údržbou na Predmete nájmu v hodnote do **500,00 EUR** vrátane DPH na vlastné náklady. Pre odstránenie pochybností Zmluvné strany vyhlasujú, že náklady na bežnú opravu nebudú odpočítané z výšky nájomného.
5. Nájomca zodpovedá za dodržiavanie hygienických predpisov podľa príslušných právnych predpisov v Predmete nájmu a zaväzuje sa vykonávať všetky potrebné opatrenia a kontroly na zabránenie škody na majetku.
6. Nájomca zodpovedá za plnenie úloh a povinností na úseku ochrany pred požiarmi v Predmete nájmu podľa § 4 písm. b), c), d), e), g), o), p) zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 314/2001 Z. z.“) a za dodržiavanie opatrení prijatých prenajímateľom na zaistenie ochrany pred požiarmi (ďalej len „OPP“) v Predmete nájmu v súlade so znením zákona č. 314/2001 Z. z. a vykonávacej vyhlášky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov. Ostatné úlohy OPP podľa zákona č. 314/2001 Z. z. je povinný zabezpečiť prenajímateľ.
7. Nájomca zodpovedá v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov ustanovených v § 5, 6, 7, 8 a 9 za dodržiavanie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“) svojich zamestnancov v Predmete nájmu a osôb, ktoré sa s vedomím nájomcu nachádzajú v Predmete nájmu mimo úloh na úseku BOZP, ktoré vyplývajú prenajímateľovi, ako vlastníčkovi predmetu nájmu. V spoločných priestoroch zabezpečuje BOZP Prenajímateľ.
8. Prenajímateľ zodpovedá a zabezpečuje úradné skúšky, odborné prehliadky, odborné skúšky a odstraňovanie zistených nedostatkov na technických zariadeniach podľa vyhlášky MPSVaR č. 508/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia v znení neskorších predpisov a príslušných technických noriem. Ustanovenie predchádzajúcej vety sa nevzťahuje na technické zariadenia elektrické a elektrické spotrebiče v predmete nájmu, ktoré sú vo vlastníctve nájomcu.
9. Prenajímateľ sa zaväzuje chrániť Predmet nájmu prostredníctvom elektrickej zabezpečovacej signalizácie („ďalej len EZS“) vyvedenej na pult centrálnej ochrany. Predmet nájmu musí tvoriť samostatnú oblasť kódovania. Prenajímateľ zabezpečí oboznámenie zamestnancov Nájomcu so systémom EZS a zabezpečí pridelenie kódov zamestnancom Nájomcu a zmenu kódov najmenej 1x za 6 mesiacov. Nájomca určí kontaktnú osobu, ktorá bude nahlásená v prípade poplachu EZS na pult centrálnej ochrany. Vstup do Predmetu nájmu je možný len v sprievode tejto kontaktnej osoby. Odborné prehliadky a skúšky EZS v zmysle platných predpisov a noriem ako aj odstránenie nedostatkov na EZS je povinný zabezpečovať prenajímateľ.

10. Nájomca sa zaväzuje Predmet nájmu udržiavať v riadnom stave v súlade s účelom nájmu a odstrániť prípadné škody vzniknuté na predmete nájmu v dôsledku jeho činnosti.
11. Nájomca je oprávnený užívať Predmet nájmu spôsobom určeným v Zmluve, a to primerane povahe a určeniu veci, pričom je povinný si počínať tak, aby v zmysle ust. § 415 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Občiansky zákonník“) nedochádzalo ku škodám na zdraví, majetku, prírode a životnom prostredí. Nájomca je povinný pri užívaní Predmetu nájmu dodržiavať právne normy vzťahujúce sa na ochranu krajiny, prírody a životného prostredia.
12. Nájomca je povinný umožniť Prenajímateľovi vykonať kontrolu dodržiavania povinností Nájomcu vyplývajúcich zo zákona alebo z tejto Zmluvy, a na tento účel mu poskytnúť potrebnú súčinnosť a umožniť mu po vzájomnej dohode vstup do Predmetu nájmu. Požiadavku o sprístupnenie Predmetu nájmu na účely podľa predchádzajúcej vety Prenajímateľ zašle Nájomcovi minimálne tri (3) pracovné dni vopred mailom na: [REDACTED]
13. Nájomca je oboznámený s tým, že celý Predmet nájmu je poistený pre prípad jeho poškodenia alebo zničenia.
14. Nájomca nie je oprávnený Predmet nájmu ani jeho časť ďalej prenajať tretím osobám (dať do podnájmu) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa.
15. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu včas upozorniť Prenajímateľa na zistené havarijné stavy, poruchy, iné vady a nedostatky Predmetu nájmu (s výnimkou skrytých väd) a ak je to možné, je povinný vykonať potrebné opatrenia na odvrátenie hroziacej škody. Upozornenia na zistený stav podľa predchádzajúcej vety Nájomca zašle Prenajímateľovi mailom na: [REDACTED]
16. Nájomca sa zaväzuje v prípade skončenia nájmu podľa tejto Zmluvy vrátiť Prenajímateľovi Predmet nájmu v pôvodnom stave s prihliadnutím na bežné opotrebenie zodpovedajúce jeho užívaniu počas doby nájmu podľa tejto Zmluvy.
17. Nájomca je počas doby nájmu oprávnený označiť Predmet nájmu spôsobom, akým mu to predpisujú príslušné právne predpisy, vrátane umiestnenia informačnej tabule daňového úradu na prednej fasáde budovy a vo vstupných priestoroch budovy. Prenajímateľ sa zaväzuje zabezpečiť Nájomcovi doby nájmu nepretržitý prístup do Predmetu nájmu. Nájomca je oprávnený v Predmete nájmu prijímať tretie osoby za účelom plnenia úloh a výkonu jeho činností, a to v pracovných dňoch počas úradných hodín v čase od 08:00 hod. do 17:00 hod.; v čase podávania daňových priznaní od 08:00 hod. do 20:00 hod.

Článok VI. Odstúpenie od Zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Prenajímateľ je oprávnený pred uplynutím dohodnutej doby nájmu odstúpiť od tejto Zmluvy, ak Nájomca užíva Predmet nájmu v rozpore s dojednaným účelom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca je oprávnený pred uplynutím dohodnutej doby nájmu odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak:
 - a) Prenajímateľ neodovzdá Predmet nájmu do užívania Nájomcovi v lehote podľa Čl. V ods. 1 tejto Zmluvy;
 - b) dôjde k zrušeniu organizačnej zložky Daňového úradu Nitra, pre účely ktorej predmet nájmu na základe tejto Zmluvy užíva.
3. Prenajímateľ aj Nájomca sú oprávnení od Zmluvy odstúpiť aj z dôvodov uvedených v ust. § 679 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len „Občiansky zákonník“) v prípade, ak dôvod odstúpenia nie je upravený osobitným predpisom, ktorým je zákon č. 116/1990 Zb.

4. V prípadoch odstúpenia podľa ods. 1, 2 a 3 tohto článku Zmluvy sa Zmluvné strany dohodli na povinnosti Nájomcu odovzdať Prenajímateľovi Predmet nájmu do 30 (slovom: tridsať) dní odo dňa doručenia písomného odstúpenia. Náklady vzniknuté v súvislosti s užívaním Predmetu nájmu Nájomcom počas tejto doby si Zmluvné strany vzájomne vysporiadajú na základe faktúry vystavenej Prenajímateľom vo výške nájmu prináležiacej pomernej časti tejto doby užívania Predmetu Nájmu Nájomcom.
5. Zmluvné strany sa v súlade s ust. § 48 ods. 2 Občianskeho zákonníka dohodli, že Zmluva zaniká a účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia odstúpenia druhej Zmluvnej strane. Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné, musí v ňom byť uvedený dôvod odstúpenia podľa tejto Zmluvy tak, aby nebol zameniteľný s iným dôvodom a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane na korešpondenčnú adresu uvedenú v tejto Zmluve.

Článok VII. Ochrana osobných údajov Doručovanie

1. Zmluvné strany sú povinné spracúvať osobné údaje štatutárneho orgánu druhej Zmluvnej strany, ktoré im boli poskytnuté druhou Zmluvnou stranou na účel uzatvorenia tejto Zmluvy, v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov - ďalej len „Nariadenie GDPR“) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 18/2018 Z. z.“), pričom Zmluvné strany tieto osobné údaje na iný účel spracúvať nesmú.
2. Zmluvné strany sú povinné spracúvať osobné údaje kontaktných osôb Zmluvných strán, uvedené v článku V. ods. 1, 8 a 11 tejto Zmluvy, poskytnuté druhou Zmluvnou stranou na účely uvedené v článku V. ods. 1, 8 a 11 tejto Zmluvy, v súlade s Nariadením GDPR a so zákonom č. 18/2018 Z. z., pričom Zmluvné strany tieto osobné údaje na iný účel spracúvať nesmú.
3. Zmluvné strany uvádzajú, že pri stanovení rozsahu osobných údajov kontaktných osôb Zmluvných strán, uvedených v článku V. ods. 1, 8 a 11 tejto Zmluvy, postupovali v súlade so zásadou minimalizácie osobných údajov uvedenou v ustanovení článku 5 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR, a tieto osobné údaje sú tak primerané, relevantné a obmedzené na rozsah, ktorý je nevyhnutný vzhľadom na účely uvedené v článku V. ods. 1, 8 a 11 tejto Zmluvy, na ktoré ich budú Zmluvné strany spracúvať.
4. Ostatné podmienky spracúvania osobných údajov sa riadia zákonmi a osobitnými právnymi predpismi platnými a účinnými v čase spracúvania osobných údajov na území Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že na účely tejto Zmluvy sa považuje za riadne doručenie každá poštová alebo kuriérska zásielka zaslaná na korešpondenčnú adresu Zmluvných strán uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, a to aj v prípade, keď si dotknutá Zmluvná strana ako adresát odmietne prevziať poštovú alebo kuriérsku zásielku, alebo uplynie lehota na jej odber na pošte alebo u kuriéra. V takom prípade nastanú účinky doručenia márnym uplynutím posledného dňa odbernej lehoty. V prípade, ak je adresát neznámy, adresa nie je skutočná alebo sa z akéhokoľvek iného dôvodu zásielku nepodarí doručiť adresátovi, považuje sa za doručenie dňom, kedy sa vrátila späť odosielateľovi, alebo dňom uvedenom na poštovom podacom lístku. Uvedené adresy Zmluvné strany považujú za doručovacie pre túto Zmluvu, a to až do času, kým nebude preukázateľne písomne oznámená jej zmena.

Článok VIII.
Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Na právne vzťahy vyplývajúce z nájmu, ktoré nie sú výslovne upravené touto Zmluvou, sa vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb. a Občianskeho zákonníka.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom **01.01.2024** alebo dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane neskôr. Prvé zverejnenie tejto Zmluvy podľa predchádzajúcej vety zabezpečí Prenajímateľ.
3. Túto Zmluvu je možné meniť len písomnou dohodou obidvoch Zmluvných strán vzostupne číslovanými datovanými dodatkami, ktoré vždy podliehajú schváleniu Mestského zastupiteľstva Šahy.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) totožných exemplároch, z ktorých po dvoch obdrží Nájomca aj Prenajímateľ.
5. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto Zmluvu pozorne prečítali, jej ustanoveniam porozumeli, a keďže vyjadruje ich skutočnú a slobodnú vôľu, prostredníctvom svojich zástupcov ju týmto podpisujú.
6. Prenájom nehnuteľností podľa tejto Zmluvy schválilo Mestské zastupiteľstvo Šahy svojim Uznesením č. 10-XX./23-Z na zasadnutí konanom dňa 21.09.2023.
7. Prílohou tejto Zmluvy je
 1. Pôdorys 1 NP
 2. Uznesenie MZ Šahy č. 10-XX./23-Z zo dňa 21.09.2023

V Šahách, dňa [redacted]

V Bratislave, dňa [redacted]

Prenajímateľ:

Nájomca:

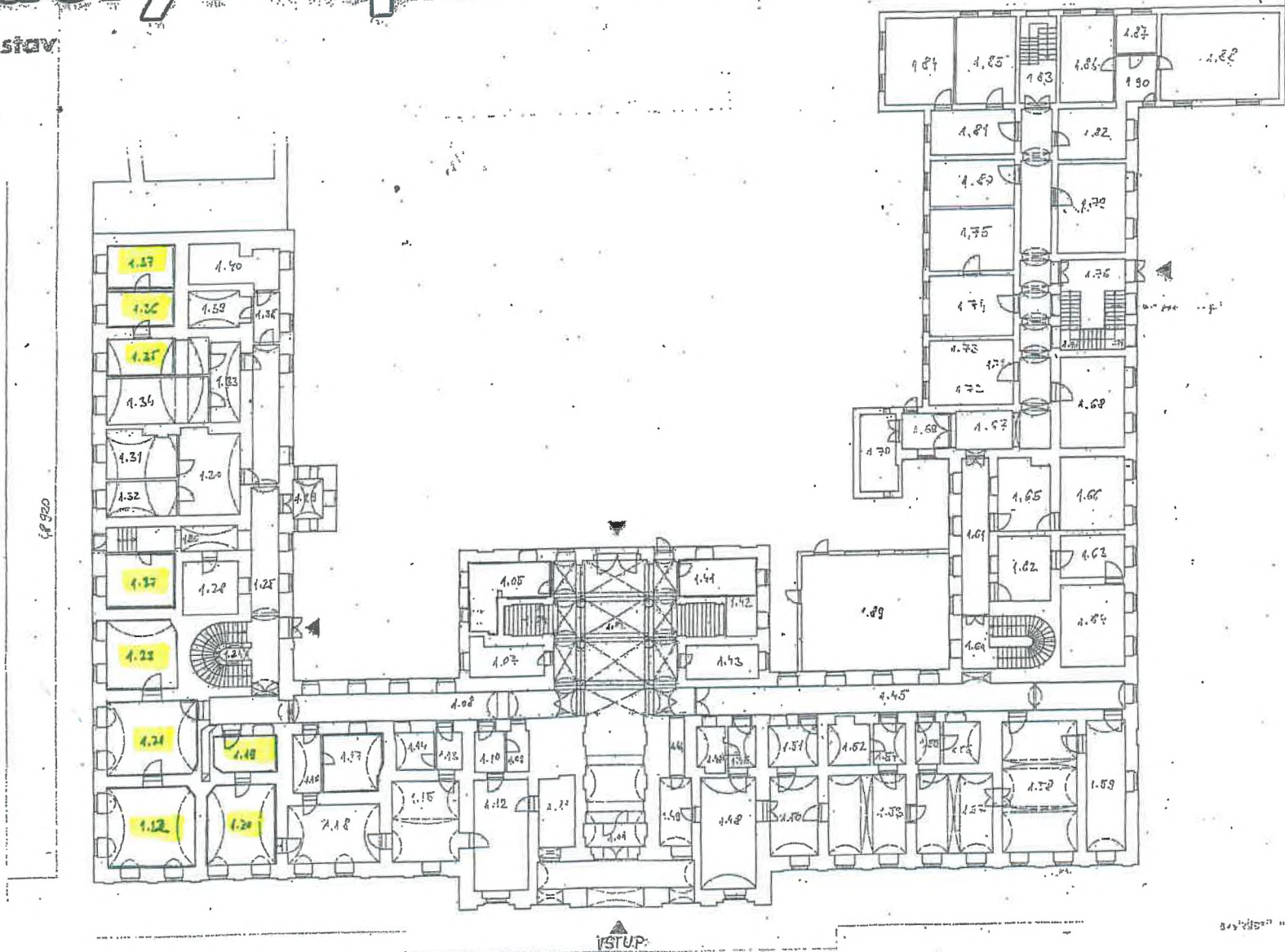
[redacted]
.....
Ing. Pál Zachar
primátor mesta

[redacted]
.....
Ing. Jiří Žezulka
prezident finančnej správy

pôdorys I.np m 1:284

pôvodný stav

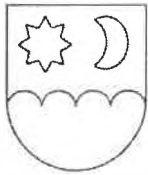
Príloha č.1.



LEGENDA

▶ vstup do objektu

Architectural drawing details and scale information.



M E S T O Š A H Y

Mestský úrad

oddelenie správne a organizačné
936 01 Šahy, Hlavné námestie č.1

V ý p i s z u z n e s e n i a z 10. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Šahách dňa 21.09.2023

10-XX./23-Z

Mestské zastupiteľstvo v Šahách

s c h v a ľ u j e

prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa v zmysle §9a, ods. 9 písm. c) zákona SNR č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, vo vlastníctve Mesta Šahy nasledovne:

- parcela registra KN „C“ č. 1 s výmerou 4 406 m² - zastavaná plocha a nádvorie
- stavba so súpisným číslom 1, ktorá sa nachádza na adrese Hlavné námestie č.1.

Predmetom zmluvy je prenájom nebytových priestorov v budove Mestského úradu v Šahách:

- kancelária č. 1.19 o rozlohe 12,84 m²
- kancelária č. 1.20 o rozlohe 25,85 m²
- kancelária č. 1.21 o rozlohe 33,12 m²
- kancelária č. 1.22 o rozlohe 33,82 m²
- kancelária č. 1.23 o rozlohe 22,53 m²
- kancelária č. 1.27 o rozlohe 17,77 m²
- kancelária č. 1.35 o rozlohe 18,06 m²
- kancelária č. 1.36 o rozlohe 13,39 m²
- kancelária č. 1.37 o rozlohe 14,81 m²
- spevnené plochy (parkovacie miesto) – 12,50 m²,

formou Nájomnej zmluvy, uzavretej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov medzi mestom Šahy, v zastúpení primátorom mesta, Ing. Pálom Zacharom ako prenajímateľom a Finančným riaditeľstvom Slovenskej republiky, Lazovná 63, 974 01, Banská Bystrica, zastúpeným prezidentom finančnej správy, Ing. Jiří Žezulkom ako nájomcom, s výškou nájomného 4 166,61 €/rok na obdobie 3 rokov.

Dôvodom prípadu hodného osobitného zreteľa na prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Šahy v prospech uvedeného nájomníka je centralizácia služieb verejnej správy do jednej budovy.

Hlasovanie

Počet poslancov: 12

Prítomní: 11

Za: 11

Za správnosť: [redacted]

Ing. Pál Zachar
primátor mesta